

Tourisme
www.romainmotier-tourisme.ch

Suissemobile
www.schweizmobil.ch

Via Francigena
www.viafrancigena.ch

Le Sentier des Huguenots
www.surlespasdeshuguenots.eu

Balades Clunisiennes
www.sitesclunisiens.org

LES 7 BALADES DE ROMAINMÔTIER SIEBEN WANDERUNGEN IN UND UM ROMAINMÔTIER THE SEVEN WALKS OF ROMAINMÔTIER

1 **Source de la Diaz** - 1.7 km,
30 minutes
Parcours facile

Jolie balade partant du centre de Romainmôtier à travers une nature verdoyante. En suivant le canal, le promeneur atteint la résurgence de la Diaz. Le retour se fait par la route de Champbaillard.

A voir: La source de la Diaz, le petit pont de bois, la vue sur Romainmôtier depuis Champbaillard

Quelle «La Diaz» - 1.7 km,
ca. 30 Minuten
Schwierigkeitsgrad: leicht
(Waldwege und Straßen)

Schöner Spaziergang, vom Ortszentrum ausgehend. Durch sattes Grün geht es am Wasserkanal entlang bis zur Quelle «La Diaz». Der Rückweg führt über die Straße an Champbaillard vorbei.

Sehenswertes: Die Quelle «La Diaz», die Holzbrücke, die Aussicht von Champbaillard auf Romainmôtier

The Spring of «La Diaz» Walk - 1.7 km, 30 minutes
Difficulty: easy (forest paths and roads)

A delightful walk departing from the heart of Romainmôtier and leading through the lush green of nature. The path follows the water to the spring of «La Diaz». On the way back the walk goes up the road to Champbaillard.

Not to be missed: The Spring of «La Diaz», the wooden bridge, the view over Romainmôtier from Champbaillard

2 **Balade Pierre Aubert** - 1.5 km, 1h
Parcours facile sur route goudronnée et chemins forestiers (document avec images à l'OT)

Une balade au milieu des richesses culturelles et naturelles de Romainmôtier, sur les traces de l'artiste Pierre Aubert. Cet ancien habitant du bourg a réalisé de nombreuses gravures de Romainmôtier. Depuis le centre du village, le chemin se poursuit à travers la forêt jusqu'à la source de la Diaz, pour se terminer à l'ombre de l'abbatiale.

A voir: Comparer les points de vues aux gravures de l'artiste

3 **Belvédère de Forel** - 3 km, 1h45
Parcours moyennement facile

Départ de l'entrée de Romainmôtier (direction Bretonnières), ce chemin s'enfonce dans la forêt pour se terminer au bord d'une falaise offrant une vue mémorable sur le bourg médiéval. Descente par le même chemin ou en suivant les panneaux «Naturando N.23».

A voir: Vue imprenable sur Romainmôtier et son abbatale

4 **Naturando N.23 - Le sentier didactique du Bois de Forel-Romainmôtier** - 5 km, 2h
Parcours moyennement facile à travers la forêt, balisage vert et blanc, «Naturando N.23»

Départ de l'entrée de Romainmôtier (direction Bretonnières). Ce chemin aisément praticable traverse une forêt de chênes. Une plantation d'essai d'essences indigènes et exotiques invite à la découverte de senteurs anciens et nouvelles. Présence de panneaux didactiques.

A voir: Forêt de chênes, plantation d'essences, vue sur le bourg

5a **Circuit des Fontaines (petit circuit 5a / grand circuit 5b)** - 7.4 km / 11 km, 2h / 3h
Parcours moyennement difficile, chaussures de marche conseillées

La région possède de magnifiques fontaines – d'où viennent-elles? Cette balade emmène le randonneur à la découverte de quelques-unes de ces œuvres d'art, pour finalement percer le secret de leur lieu d'origine.

A voir: La cascade du Dard, l'ancienne carrière et les traces d'extraction des bassins

6 **Sentier des Fours à Fer** - 7.4 km, 2h15
Parcours facile, bonnes chaussures conseillées

Une balade à la découverte d'une curiosité archéologique de la région : au cœur de la forêt se cachent deux fours à fer, datant probablement du 6ème siècle.

A voir: La forêt au gré des saisons, les fours à fer

7 **Sentier du Patrimoine** - 12 km, 3h
Parcours moyennement difficile, chaussures de marche vivement conseillées

Ce sentier invite le randonneur à une balade entre nature préservée et patrimoine historique. Au gré des chemins, des biotopes variés côtoient des pierres vénérables, témoins d'une histoire millénaire.

A voir: De nombreuses curiosités culturelles et naturelles (pierre gravée, tufière, fours à fer, fours à chaux, carrière de fontaines, panneaux didactiques)

Spaziergang «Pierre Aubert» - 1.5 km, ca. 1 Stunde
Schwierigkeitsgrad: leicht (Waldwege und Straßen) –
Faltblatt mit Illustrationen im Tourismusbüro erhältlich

Inmitten von historischen und natürlichen Sehenswürdigkeiten, auf den Spuren des Künstlers Pierre Aubert, führt dieser Spaziergang durch Romainmôtier. Aubert lebte im Ort und hat seine Umgebung in zahlreichen Bildern verewigt. Vom Zentrum von Romainmôtier aus führt der Weg bis zur Quelle «La Diaz» und endet am Fuße der berühmten Abtei.

Sehenswertes: Der Vergleich zwischen den Bildern Auberts und der Realität. Sicht von Champbaillard auf Romainmôtier

Ausblick von Forel - 3 km, 1 Stunde 45 Minuten
Schwierigkeitsgrad: leicht bis mittel (Waldwege)

Start am Ortseingang von Romainmôtier (Richtung Bretonnières). Dieser Wanderweg führt durch den Wald und bietet auf der Anhöhe einen atemberaubenden Blick auf Romainmôtier. Rückweg auf gleicher Strecke oder den Schildern «Naturando N.23» folgen.

Sehenswertes: Ausblick auf Romainmôtier und die Abtei

Naturando N.23 – Lehrpfad «Forel-Romainmôtier» - 5 km, 2 Stunden
Schwierigkeitsgrad: einfach bis mittel (Waldwege),
der Parcours ist durch die grün-weißen «Naturando N.23» Hinweisschilder gekennzeichnet

Start am Ortseingang von Romainmôtier (Richtung Bretonnières). Dieser einfache Wanderweg führt durch einen Eichenwald. Ein Anbau einheimischer und exotischer Essenzpflanzen lädt – im wahrsten Sinne des Wortes – zum Schnuppern ein. Schilder mit Erklärungen vorhanden.

Sehenswertes: Eichenwald, Anbau von Essenzpflanzen, Aussicht auf Romainmôtier

Brunnenweg (kleiner oder großer Rundgang)
7.4 km / 11 km, 2 Stunden / 3 Stunden
Schwierigkeitsgrad: mittel bis schwierig, Wanderschuhe empfohlen (Wald- und Wanderwege)

Die Region verfügt über viele schöne Brunnen – doch wie entstanden sie? Diese Wanderung führt an den schönsten Exemplaren unserer Brunnen vorbei, um am Ende das Geheimnis ihrer Herkunft zu lüften.

Sehenswertes: Wasserfall «Le Dard», ehemaliger Brunnensteinbruch

Weg der Eisenöfen - 7.4 km, 2 Stunden 15 Minuten
Schwierigkeitsgrad: einfach, festes Schuhwerk empfohlen

Eine Wanderung auf den Spuren einer archäologischen Besonderheit: Im Herzen des Waldes verstecken sich zwei Eisenöfen, die mit großer Wahrscheinlichkeit aus dem 6. Jahrhundert stammen.

Sehenswertes: Schöner Weg durch den Wald, Eisenöfen

Denkmalweg - 12 km, 3 Stunden
Schwierigkeitsgrad: mittel bis schwierig, Wanderschuhe dringend empfohlen

Diese Wanderung verbindet unberührte Natur mit historischen, teilweise verborgenen Sehenswürdigkeiten. Entlang des Weges wechseln sich verschiedene Bio-tope mit steinernen Zeitzeugen einer 1000-jährigen Geschichte ab.

Sehenswert: Zahlreiche historische und natürliche Sehenswürdigkeiten (Steingravierungen, Torfgrube, Eisenöfen, Sandsteinöfen, Brunnensteinbruch, Schilder mit Erklärungen vorhanden)

The «Pierre Aubert» Walk - 1.5 km, 1h
Difficulty: easy (forest paths and roads) - leaflet with pictures is available at the tourism office

A walk leading through the natural and cultural treasures of Romainmôtier, following the inspirations of the artist Pierre Aubert. Aubert lived in Romainmôtier and left numerous images of his hometown. The walk starts in the centre of Romainmôtier and leads through the forest to the spring of «La Diaz», then back into town and finishes right next to the Abbey.

Not to be missed: Making a comparison between Pierre Aubert's artwork rendering the images of the town in his time and today's reality

The «Outlook of Forel» Walk - 3 km, 1h45
Difficulty: easy to moderate

Depart from the entrance of Romainmôtier (in the direction of Bretonnières). The path leads into the forest and up to a cliff, revealing a breathtaking view on Romainmôtier. The way back is on the same path or following the «Naturando N.23» signs.

Not to be missed: View on Romainmôtier and its Romanesque abbey

«Naturando N.23» - The «Woods of Forel-Romainmôtier» Walk - 5 km, 2h
Difficulty: easy to moderate (follow the green and white «Naturando N.23» signs)

Depart from the entrance of Romainmôtier (in the direction of Bretonnières). This easy path leads through an oak forest. Fragrant indigeneous and exotic plants have been planted in the forest. They invite the visitor to discover some well-known as well as some new scents. Signs with explanations are available.

Not to be missed: The Oak forest, the fragrant plants, the view down on Romainmôtier

The «Fountain» Walk (short or long walk)
7.4 km / 11 km, 2h / 3h
Difficulty: moderate, hiking boots are recommended

A lot of stone fountains are to be found in the Nozon valley...but where did they come from? Throughout this walk, the visitor will get a closer look at some of these masterpieces. At the end the secret of their creation will be uncovered.

Not to be missed: The Waterfalls «Le Dard», ancient stone quarry with traces of ancient fountain basins

The «Furnaces» Walk - 7.4 km, 2h15
Difficulty: easy, sturdy walking shoes are recommended

This path leads to an archeologically relevant site where the visitor can discover two furnaces used for the reduction of iron ore that probably date back to the 6th century.

Not to be missed: The nice walk through the forest, the ancient furnaces

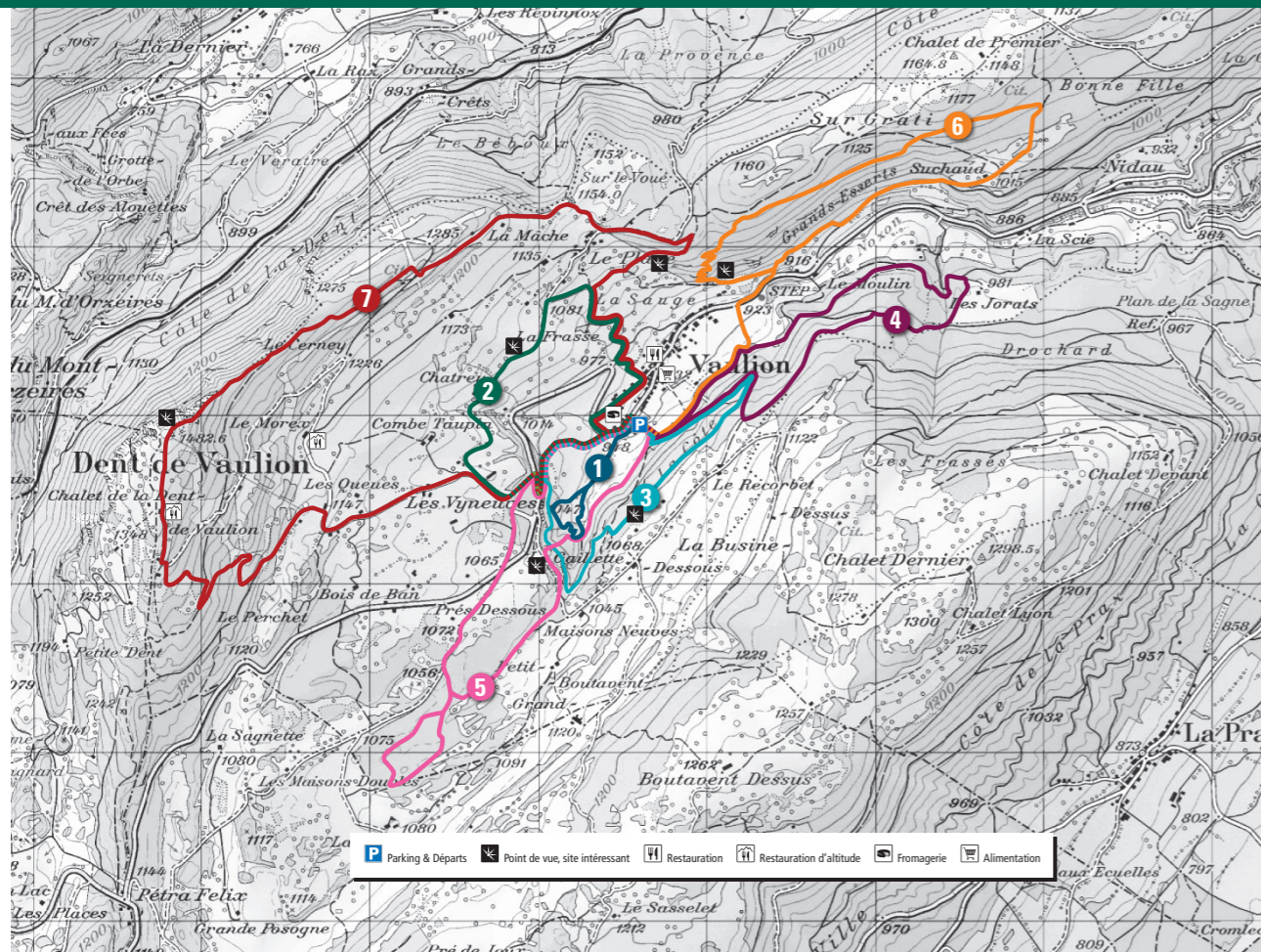
The «Heritage» Walk - 12 km, 3h
Difficulty: moderate to difficult, hiking boots are highly recommended

This walk invites the visitor to discover both preserved nature and historical treasures. Along the way, one will find different natural habitats and ancient stones that are witnesses of a thousand years of history.

Not to be missed: The various natural and cultural curiosities (stone engravings, turf, quarry, iron and lime ore furnaces, fountain quarry... (explanation signs are available)



LES 7 BALADES DE VAULION - 7 WANDERWEGE RUND UM VAULION - THE 7 WALKS OF VAULION



1 Au fil de l'eau - 1.5 km, 30 à 45 min Parcours moyennement facile

Plaisante balade menant à la source du Nozon, lieu-dit «Cul du Nozon». Le murmure de l'eau incite à admirer le vert des mousses le long du ruisseau.
A voir: l'emplacement du vieux moulin et son ancienne meule

2 Au balcon du village - 4.8 km, 1h à 1h15 Parcours facile sur chemin et route goudronnée, 150 m de dénivellation

Jolie et tranquille balade champêtre à faire en famille.
A voir: panorama sur le village, fleurs et animaux domestiques

3 Au sentier nature, pays des essences - 4.5 km, 1h30 à 1h45 Parcours moyen, assez vallonné, 150 m de dénivellation

Cette balade a été inaugurée en 1997, lors du 900ème anniversaire de Vaullion. En empruntant une succession d'escaliers et de petits ponts, tout en passant sous des abris rocheux, on découvre le cirque du Cul du Nozon, notamment la Cave aux Moutons, la Pernon et le Gros Fort. C'est là que prend naissance le Nozon.
A voir: une septantaine d'essences forestières et points de vues magnifiques sur Vaullion

4 Au fond des bois - 6 km, 2h à 2h30 Parcours facile, chemins forestiers

Paisible balade pour contempler la richesse de la forêt, son rajeunissement naturel et son évolution.
A voir: le Sapin Président, le plus gros de la Commune

5 Au souvenir des Carriers - 6.5 km, 2h30 à 3h Parcours moyen, 150 m de dénivellation

Balade nostalgique pour se souvenir du magnifique travail des artisans carriers.
A voir: les vestiges d'un ancien bassin et la Pierre à sabots

6 Au paradis des chamois - 8.6 km, 3h à 3h30 Parcours moyennement difficile, 180 m de dénivellation

Agréable balade pour admirer la faune et la flore des forêts jurassiennes (orchidées sauvages).
A voir: panorama plongeant sur le village depuis la Roche Noire

7 Au sommet de la Dent - 11.5 km, 4h à 4h30 Parcours assez difficile, 550 m de dénivellation

En route pour atteindre le sommet qui surplombe le Vallon du Nozon, la Vallée de Joux et Vallorbe. Le chalet restaurant de la Dent de Vaullion vous accueille pour une halte bienvenue.
A voir: un panorama à 360°, vue sur 7 lacs, la France et les Alpes

Am Fluss entlang - 1.5 km, 30 bis 45 Minuten Schwierigkeitsgrad: einfach bis mittel

Eine hübsche Wanderung, die bis zur Quelle des Baches Nozon (auch «Cul du Nozon» genannt), führt. Das Plätschern des Wassers durch das grüne Moos lädt zum Verweilen ein.
Sehenswertes: Noch immer zeugt der gewaltige Mühlstein vom Standort einer Mühle

Hoch über dem Dorf - 4.8 km, 1:00 bis 1:15 Stunden Schwierigkeitsgrad: einfach, auf geteilter Straße, 150 Meter Höhenunterschied

Schöner, ruhiger Spaziergang durch die Natur, sehr empfehlenswert für Familien.
Sehenswertes: Blick hinunter auf das Dorf, Blütenpracht und Kleintiere

Welt der Düfte - 4.5 km, 1:30 bis 1:45 Stunden Schwierigkeitsgrad: mittel, viel auf und ab, 150 Meter Höhenunterschied

Dieser Wanderweg wurde 1997 im Rahmen des 900-jährigen Jubiläum von Vaullion eingeweiht. Über zahlreiche Stufen und mehrere Brücken führt der Weg unter riesigen Felswänden zum «Cul du Nozon», der «Cave des Moutons», der «Personon» bis hin zum «Gros Fort». Hier entspringt die Quelle des Nozon.
Sehenswertes: Über siebzig verschiedene Pflanzen- und Baumarten, atemberaubender Blick hinunter auf das Dorf Vaullion

Durch den Wald - 6 km, 2:00 bis 2:30 Stunden Schwierigkeitsgrad: einfach, über Waldwege

Ruhige Wanderung durch den Wald, der sich immer wieder von einer neuen, wundervollen Seite zeigt.
Sehenswertes: Die «Präsidententanne», größte Tanne der Gemeinde

Erinnerungen an die Steinbrucharbeiter - 6.5 km, 2:30 bis 3:00 Stunden Schwierigkeitsgrad: mittel, 150 Meter Höhenunterschied

Nostalgische Wanderung, die an das Handwerk der Steinbrucharbeiter erinnert.
Sehenswertes: Überreste eines Steinbeckens und der besondere Stein «Pierre à sabots»

Im Gemsenparadies - 8.6 km, 3:00 bis 3:30 Stunden Schwierigkeitsgrad: mittel bis schwierig, 180 Meter Höhenunterschied

Schöne Wanderung durch Flora und Fauna der Wälder des Juras. Mit etwas Glück sind wilde Orchideen zu sehen.
Sehenswertes: Schwundelerregender Blick von der «Roche Noire» auf das Dorf hinunter

Auf der Spitze der «Dent de Vaullion» - 11.5 km, 4:00 bis 4:30 Stunden Schwierigkeitsgrad: relativ schwierig, 550 Meter Höhenunterschied

Wanderung bis auf die Spitze der «Dent de Vaullion», von der man hinunter auf das gesamte Nozontal, die «Vallée de Joux» und auf Vallorbe blicken kann. Das Chalet-Restaurant «La Dent de Vaullion» lädt zu einer willkommenen Pause ein.
Sehenswertes: Rundblick auf sieben Seen bis hinüber auf die Alpen und Frankreich

Along the Riverside - 1.5 km, 30 to 45 minutes Difficulty: easy to moderate

Pleasant path leading to the source of the Nozon River (called «Cul du Nozon»). Enjoy the gurgling of the water as it flows through the bright green moss covered river banks.
Not to be missed: the old millstone

High above the Village - 4.8 km, 1h to 1h15 Difficulty: easy, on a paved road with 150 metres of elevation gain.

Lovely and quiet pastoral walk which is ideal for families.
Not to be missed: view of the village below, flowers and small animals

A Walk through Nature's Scents - 4.5 km, 1h30 to 1h45 Difficulty: moderate, hilly with 150 metres of elevation gain.

This walk has been created for Vaullions' 900th anniversary. It will lead you up a lot of stairs, over several bridges and under rocky shelters to the places called «Cul du Nozon», «Cave aux Moutons», «Personon», and finally, to the «Gros Fort». This is the source of Nozon River.
Not to be missed: over seventy species of aromatic plants and forest trees as well as magnificent views looking down on Vaullion

Through the Lush Forest - 6 km, 2h to 2h30 Difficulty: easy trail leading through the woods.

Peaceful hike enjoying the rich beauty of the forest and its natural stages of regrowth and variety.
Not to be missed: the «President Fir Tree», the largest fir tree in the commune

Remembering the Quarrymen - 6.5 km, 2h30 to 3h Difficulty: moderate with 150 metres of elevation gain.

Nostalgic walk tracing the path of the hard-working quarrymen of times past.
Not to be missed: vestiges of an ancient stone basin and a special stone called «Pierre à sabots»

Chamois Paradise - 8.6 km, 3h to 3h30 Difficulty: moderate to difficult with 180 metres of elevation gain.

Beautiful hike through the dense Jura woods with its particular fauna and flora including some wild orchids which might be seen.
Not to be missed: breathtaking view down on the village from the «Roche Noire»

The Summit of «La Dent» - 11.5 km, 4h to 4h30 Difficulty: quite difficult, with 550 metres of elevation gain.

Climb up to the summit of the «Dent de Vaullion» and enjoy the superb view on the entire Nozon Valley and the Joux Valley as well as the town of Vallorbe. The chalet-restaurant, «La Dent de Vaullion», will welcome you warmly for a break from your somewhat challenging hike.
Not to be missed: 360° panorama view over seven lakes, the Alps and France in the background

BIENVENUE À VAULION



MERCI

- De rester sur les sentiers balisés
- De respecter la signalisation mise en place
- D'admirer les fourmilières du Jura sans les déranger
- D'observer la flore sans y toucher
- De n'utiliser que les endroits prévus pour faire un feu
- D'emporter vos déchets
- De refermer les barrières et les clôtures
- De maîtriser votre chien en présence de bétail et de gibier

BITTE BEACHTEN SIE BEIM WANDERN FOLGENDE HINWEISE

- Bleiben Sie auf den gekennzeichneten Wanderwegen
- Folgen Sie der Beschilderung
- Halten Sie Abstand von Ameisenhaufen
- Pflücken Sie keine Blumen oder sonstige Pflanzen
- Entzünden von Feuer nur an gekennzeichneten Stellen
- Hinterlassen Sie keinen Müll oder sonstigen Unrat
- Schließen Sie Gatter und Zäune hinter sich
- Halten Sie Ihren Hund in Nähe von Nutz- und Wildtieren zurück

PLEASE FOLLOW A FEW SIMPLE RULES

- Stay on the marked paths
- Follow the trail markings and colour
- Keep to a respectful distance from ant colonies
- Touch local flora with your eyes only
- Build a fire on designated places only
- Don't leave any rubbish
- Close gates and fences behind you
- Hold your dog closely to you when coming across any farm or wild animals

Le GRAV et la Commune de Vaullion remercient | Die GRAV und die Gemeinde Vaullion danken | The GRAV and the Municipality of Vaullion wish to thank the following:
Les bénévoles | BMEF, Entreprise Forestière Vaullion | UBS | Romande Energie SA | E. Grünenfelder, plantes médicinales et plantes aromatiques, Vaullion | Réalisations Mécaniques, Vaullion | Laiterie de la Dent de Vaullion, Bovay Martial, Vaullion | Allenbach Richard, peinture, façades, Vaullion | Garage du Nozon, Languetin et Fils, Vaullion | Moriceau Jacques, ferblanterie-couverture, Vaullion | Auberge du Morez, famille Moffrand Jean-Marie, Vaullion | Schaeppi E. et A., Lumina, lampes anciennes, Vaullion | Nicolas Bersier, cheminées, carrelage, Vaullion et autres donateurs
Si vous désirez contribuer à l'entretien de ces balades, votre don sera le bienvenu.